

## II - Front derailleur mechanism

Simplex Front Mechanisms operate on the principle of a straight IN-OUT movement (FIG. IV), and also on the principle of a deformable Parallelogram (FIG. V).

This mechanism is usually adjusted by the Bicycle Manufacturer, **but it is recommended to verify that the movement is operating correctly before using the cycle on the road.**

In case the Front Mechanism requires adjusting:

– Verify first that the control cable is correctly tight (See Para III - Levers).

A) On mechanisms with IN-OUT movement (FIG. IV),

– Verify that screw D of securing Derailing cage is tight.

– Verify that Derailing cage is parallel with the Double Chain Ring. If not parallel, unscrew slightly screws G, swivel mechanism (M) on cycle tube as required to achieve parallelism between Derailing cage and Double Chain Ring, then screw tightly screws G.

– Verify by operating control lever, that when operated to maximum one way, the Derailing cage does not move the chain beyond the outer chainring, and by operating the lever in the opposite way, the chain does not move beyond the inner chainring.

This adjustment is effected by Screw H :

– Screw H slightly if chain overrides the larger chainring.

– Unscrew H slightly if chain overrides the smaller chainring.

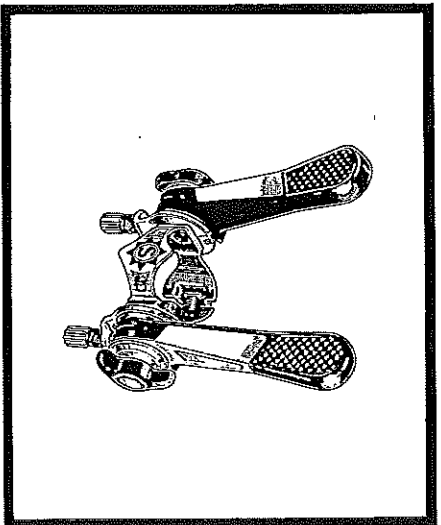
B) On mechanism type deformable parallelogram (FIG. V),

– Verify first that the control cable is correctly tight (See Para III - Levers).

– Verify that Derailing cage is parallel with the Double Chainring. If not parallel, unscrew slightly screw J, swivel mechanism on Cycle Tube as required to achieve parallelism between Derailing cage and Double Chain Ring, then screw tightly screw J.

– Verify by operating control lever that when operated to maximum both ways, chain rides correctly on larger chainring and also on smaller chainring.

To adjust movement of Derailing cage, adjust screw K for the smaller chainring, and screw L for the larger chainring.



## III - Manettes

a) **Ne jamais** faire fonctionner les manettes de vos dérailleurs alors que la bicyclette est à l'arrêt, ce que vous n'êtes pas en train de pédaler, ce faisant vous distendez les câbles de commande.

b) Sur une bicyclette neuve et après un certain temps d'utilisation, il se produit une mise en place, c'est-à-dire une légère élongation des câbles et un tassement des gaines. Pour y remédier, positionner les leviers du cadre ou de la potence et retendre les câbles comme suit :

– Sur dérailleur arrière (Fig. 1), desserrer la vis C, tendre le câble au maximum à l'aide d'une pince plate et en même temps resserrer fortement la vis C.

– Sur dérailleur avant (Fig. IV et V) procéder de la même façon en agissant sur les vis serre-câbles P ou R.

– Couper si nécessaire l'excès de câble résultant de cette opération.

**L'efficacité maximum de vos 10 vitesses s'obtient en utilisant les grandes couronnes de la roue libre avec le petit plateau de pédalier, les petites couronnes avec le grand plateau.**

## III. Schalthebel

A) Niemals im Ruhezustand die Schalthebel der Schaltungen bewegen, nur schalten wenn der Antrieb in Bewegung ist. Wenn dieses nicht eingehalten wird, verlängern sich die Seilzüge und damit auch die Schaltwege.

B) Bei einem neuen Fahrrad nachdem einige Zeit damit gefahren wurde verlängern sich die Seilzüge und auch die Seilhülsen. Um hier nachzustellen : Die beiden Schalthebel nach vorne parallel zum Unterrohr in Endstellung bringen, oder bei Lenkerschalthebel dieselben in der Endstellung parallel zum Vorbau bringen, und dann die Seilzüge wie unten angegeben nachspannen :

– Hinterradschaltung (Zeichnung 1) die Schraube C lösen und mit Hilfe einer Flachzange den Seilzug nachspannen und gleichzeitig die Schraube C fest anziehen.

– Beim Umwerfer vorne (Zeichnung IV + V) dieselbe Operation mit Hilfe der Schrauben P oder R vornehmen.

– Die überfälligen Kabelstücke kürzen.  
**Der beste Lauf der 10 Gangschaltung wird erreicht indem man die grossen Zahnscheiben des Freilaufkranzes mit dem kleinen Kettenblatt vorne vereint, oder die kleinen Zahnscheiben mit dem grossen Kettenblatt.**

## III - Control levers

A) DO NOT operate control levers unless cranks and Rear wheel are in motion, otherwise the tension of the control cable may become slack.

B) On a new bicycle and after a certain time of use, a slack may develop on the control cables.

To adjust:

– Operate control Levers to maximum (Parallel with cycle tube or cycle stem).

– On Rear Derailleur (FIG. I), unscrew screw C, and use flat pliers to pull on end of cable until it is tight and at the same time screw C tight.

– On Front Derailleur (FIG. IV - V), operate as above on screws P or R.

**Top gear is obtained by using the smaller freewheel sprocket with the larger chainring. For lowest gear use the larger freewheel sprocket with the smaller chainring.**